ᒪᑭᕝᕕᒃ
Société Makivik
Makivik Corporation

ᑐᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕐᑎᓄᑦ ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᒍᑎᒃ

ᓄᓇᕕᒻᒥᒃ ᑕᑯᔭᕆᐅᑦᓴᕖᑦᓴᐅᓕᕐᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᑭᑖᓄᑦ ᑐᖅᑲᑕᕐᕕᒃ ᐹᓇ ᐋᒻᐳᕌᔅ ᐊᓐᓅᑐᐃᓐᓇᓚᐅᓇᕗᖅ

ᑰᒃᔪᐊᖅ ᑏᓯᒻᐱᓇ 12, 2006 - ᐊᖓᔪᖅᖄᖅ ᐱᑕ ᐋᑕᒥ ᓂᓪᓕᕈᑎᖃᓚᐅᖅᑯᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᑭᑖᓄᑦ ᑐᖅᑲᑕᕐᕕᒃ ᐹᓇ ᐋᒻᐳᕌᔅ ᑎᑭᖃᑕᐅᓚᐅᕐᖓᓂᖓᑕ ᒥᑦᓵᓄᑦ ᓄᓇᕕᒻᒨᑦ ᑏᓯᒻᐱᓇ 1ᒥ ᑑᕐᒐᑦ ᒥᕐᒍᐃᓯᕐᕕᓕᐊᖑᓂᖓᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ ᐊᑎᓕᐅᖃᑎᒌᒍᑕᐅᑎᓪᓗᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑎᓕᐅᖃᑎᒌᒍᑎᖃᕐᑎᓗᒥᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᑖᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᑎᓕᐅᖃᑎᒌᖃᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓄᓕᓇᕌᑐᖃᒃᑯᑦ ᑐᖅᑲᑕᕐᐱᖓᑦ ᕉᒻ ᐳᓇᓐᑎᔅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᑦ ᑲᕙᒪᖓᑕ ᐊᖓᔪᖅᖄᖓ ᐹᓪ ᐅᑲᓕᖅ.

ᓄᓇᐅᑉ ᐊᑭᑖᓄᑦ ᑐᖅᑲᑕᕐᕕᒃ ᐃᓚᐅᒥᐊᖃᕐᓯᒪᓚᐅᔪᖅ ᐊᑎᓕᐅᖃᑎᒌᓐᓂᒥᒃ ᓇᓪᓕᐅᑎᒍᑦᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐱᑦᔪᑎᖃᕐᓯᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᑕᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖏᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑕᐅᒻᒪᑕ ᐃᓕᖓᑦᓯᑎᒃ ᓄᓇᓄᑦ ᓄᓇᐅᔪᓂᓗ ᐱᑦᓴᕐᑯᑕᐅᔪᓄᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑦ ᑖᑦᓯᒥᖓ ᐊᕐᓇᒥᒃ ᕿᒥᕐᕈᑎᑦᓯᒍᒫᕐᓂᐊᓴᖕᖏᐊᓚᐅᔪᑦ ᓄᓇᕘᑉ ᓄᓐᓗᑐᖓᓂᒃ, ᑲᓇᑕᐅᑉ ᑕᕐᖃᖓᑕ ᐃᓚᒥᒻᒪᒍ ᓄᓇᐅᑦᓯᓂ ᐊᖏᓂᖅᓯᓂ ᐅᖓᑖᓄᑦ 500,000 ᓯᒃᑭᑕᐅᓈᕐᑎᓯᒪᑦᓯᑎᒃ ᑭᓚᒦᑕᑦ, ᓄᓇᐅᑦᓯᓂ ᐃᐱᖢᓐᓇᑎᓇᕕᐅᒪᔪᖅ ᐅᔭᕋᓂᐊᕖᑦᓴᓯᐅᕐᕕᕕᓂᕐᓂᒃ ᐅᔭᕋᓂᐊᕕᖕᖑᖅᒻᒥᐅᓯᑎᓪᓗ ᐃᐱᖢᓐᓇᑕᐅᖅᑦᑕᓯᒪᔪᓂᒃ.

ᑐᖕᖓᕕᒥᑦᓯᒥᑦ ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᓖᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᒥᓂᒃ ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᒍᑎᒥᓯᒪᔭᖕᒥᑦ ᑕᕝᕗᖓ ᐊᕐᖀᒍᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᑦ ᐅᖅᑲᕐᓯᒪᕗᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᒥᓲᑐᖃᓇᓕᕐᑕᖕᒥᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᒥᐊᓯᓚᐅᕐᓯᒪᔪᑦ 2003ᖑᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓂᕐᓯᒍᑎᐅᓯᒪᓕᕐᐳᑦ, 275ᖑᕗᑦ ᐅᔭᕋᓂᐊᕕᐅᒪᓯᐊᕐᓯᒪᔪᑦ ᕿᒪᓇᑰᑦᓯᑎᒃ ᑲᐱᐊᓇᕐᑐᑦ ᐅᐃᒫᓇᓗᒥᑦ ᓴᓪᒪᓴᕐᑕᐅᔭᓇᐊᓃᑦ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓄᖕᒥᑦᑕ ᐃᓗᓯᖕᒥᓐᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᒪᑕ. ᑖᒃᑯᐊ ᐅᔭᕋᓂᐊᕕᐅᒪᓯᐊᕐᓯᒪᑦᓯᑎᒃ ᐃᐱᖢᓐᓇᑯᐃᑦ ᖃᑦᑕᐅᔭᕐᑖᓃᑦ ᐅᕐᓯᐊᓗᓐᓂᒃ ᑕᐅᑦᑐᖅᑲᖃᑎᒃ ᑲᑭᐊᑦᑐᒪᓇᓐᓂᒃ ᐃᓗᓕᓕᓐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖕᒥᓪᓗ ᐃᕐᖓᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖅᓯᑎᒃ ᓄᓇᒧᑦ ᐊᑭᑎᒥᓐᓄᑦ, ᐃᕐᖓᑐᑐᖅᑲᐅᓕᓷᖕᖑᒥᑐᐊᕈᑎᒃ, ᓄᓇᒧᑦ ᑐᖕᖓᕕᒻᒥᓄᑦ, ᓱᒃᑯᑎᓇᓂᖅᑲᓕᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑭᑎᒥᓅᑦᑐᒥᒃ ᐃᒻᒪᖄᓗᑦᑕᐅᖅ ᑰᓕᕐᓯᒪᓕᕐᓯᑎᒃ ᑕᓯᕐᓄᓗ ᑰᓗᔮᓄᓪᓗ ᖃᓂᑕᒥᓅᑦᑐᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᑦᑕᐅᕕᑦ ᒪᖕᖏᒧᑦ ᐁᓃᑭᑉᐸᓕᐊᔪᑦ ᐁᓃᑭᑉᐸᓕᐊᓚᒥᓪᓗ ᐃᕐᖓᓯᖕᖏᓂᐅᔭᖕᖏᓕᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᐱᖢᓐᓇᑯᐃᑦ ᐊᓯᖅᒥᔪᑦ ᐃᑯᒪᐅᑎᕕᓂᕐᓂᒃ, ᐃᓪᓗᔪᐊᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒃᑯᖨᒻᒪᓇᕕᓂᕐᓂᒃ ᓇᒻᒥᓂᖅᑕᐅᕐᑐᕕᓂᕐᓄᑦ ᐃᐱᖢᓐᓇᑕᐅᔪᐃᓐᓇᕕᓂᕐᓂᒃ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐅᔭᕋᓂᐊᕕᐅᒥᐊᖅᑲᑕᓯᒪᔪᓂ. ᐃᓘᓐᓇᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᔭᕋᓂᐊᕕᐅᒪᓯᐊᖅᑲᑕᓯᒪᔪᑦ ᑲᐱᐊᓇᕐᐳᑦ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓄᖕᒥᑦᑕ ᐃᓗᓯᖕᒥᓄᓗ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᓇᐊᖅᓯᓂᖕᒥᓈᓕᖓᔪᓄᑦᓗ.

ᑖᒃᑯᓇᖕᖓᑦ 275ᓂᑦ ᓱᕐᖁᐃᑕᐅᒪᓕᕐᑐᓂᑦ, 18 ᑐᑭᓯᒪᔭᐅᔪᑦ ᑲᐱᐊᓇᕐᑐᒦᒃᑲᒥᒃ ᐅᐃᒪᐅᑎᔭᐅᔪᑦᓴᐅᒥᐊᖕᒥᑦ, ᑕᕝᕙᓇᕐᓗ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᑦᓴᔭᐅᑦᓯᑎᒃ, 27ᓗ ᑲᒪᒥᒥᐊᑲᐱᓚᑦᓴᐅᒥᑦᓯᑎᒃ ᐊᒻᒪ 45 ᐅᐃᒪᐅᑎᔭᐅᖕᖏᑲᓗᐊᕈᑎᒃ ᖃᓄᐃᓐᓗᐊᖕᒥᑦᑐᑦ. ᒪᑭᕝᕕᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᑲᑎᖅᑲᕐᓯᓂ ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᓖᑦ ᑲᕙᒪᖓᓐᓂᒃ, ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᑎᑦᓯᒪᓯᐊᓲᑐᖅᑲᐅᔫᒃ ᑌᒪᖕᖓᑦ 1990 ᐊᕐᖀᒍᖕᒥᓐᓂᓂᑦ ᓱᒃᑰᓂᕐᐸᐅᓂᖕᒥᓐᓂᒃ ᓴᓪᒪᓴᕐᑕᐅᖁᔨᑦᓯᑎᒃ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᔪᓓ 2005ᒥ ᐊᓪᓗ ᓄᓇᖓᓐᓄᑦ ᓯᕗᕕᐊᓪᒍᑦ ᖃᓂᑦᑐᒥᒃ ᑕᓯᕐᒥᒃ ᖃᓪᓗᓈᕐᑎᑐᑦ ᑌᔭᐅᔪᒥᒃ

ᑐᖑᔪᕐᑕᖅ ᑕᓯᕐᒥᒃ, ᓱᓕ ᐅᑦᑐᒥᐅᔪᖅ ᓴᓗᒻᒪᓴᕐᑕᐅᓂᖓ ᐱᔭᕇᕐᓯᒪᕋᑕᖕᖏᑐᒥᒃ. ᐊᒻᒪᓗᒥᐊᓪᓚᒃ ᓱᓕ ᒪᑭᕝᕕᒃ ᓴᐳᑦᔨᓯᒪᕐᑲᑦᑕᓯᒪᒋᕗᖅ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᕕᓂᕐᒥᒃ ᓴᓂᕐᑐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓯᑎᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒥ ᓂᐅᕐᕈᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᐸᑐᒥᒃ, ᑎᒥᐅᔫᑎᓪᓗᒍ ᑲᑐᑦᔨᕐᑲᑎᒥᑦᓱᒍ, 21ᓂᒃ ᐃᓱᒪᒥᑦᓱᑎᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒍᑦ ᐊᐅᓚᕐᑲᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᓇᓱᕐᑲᑎᕐᑲᕐᓱᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᕙᑖᓄᑦ ᐃᓱᓖᓗᓐᓇᑐᓂᒃ ᕐᑲᑦᑕᐅᔮᓗᓐᓂᓗ ᐲᔪᕐᑲᑎᒦᑦᑎᓗᒥᑦ ᐊᐅᐸᓗᒻᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖓᑕ ᕐᑲᓂᒥᔮᓂ ᐱᓇᓱᐊᕐᑲᑦᑕᓚᐅᔪᑦ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2005ᒥᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2006ᒥ. ᑕᒃᑲᓂ ᓴᓗᒻᒪᓴᓂᖅ ᓱᓕ ᐱᔭᕇᕐᓯᒪᕋᑕᖕᖏᑐᖅ.

"ᐅᓐᓇ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕐᕐᑲᑕᕐᕕᒃ ᕉᓇ ᐋᒻᐳᕉᔅ ᐱᕙᓪᓕᕐᑯᑎᕐᑲᑦᓴᖑᐊᕋᔭᓚᐅᔪᖅ ᓄᓇᕕᓕᐊᕐᓂᕈᓂ, ᐃᒻᒥᒍᑦ ᑕᑯᓪᓗᑐᕐᓗᓂ ᐱᒐᔭᓚᐅᔪᒐᒥ ᕐᑲᓄᐃᑦᑑᒪᖕᒌᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊ, ᕐᑲᓄᕐᓗ ᓄᓇᑦᑕ ᐊᕙᑖᓂᒃ ᐱᑦᓯᐊᕋᓱᐊᕐᓂᕐᑲᓲᖕᒍᒻᒪᖕᒌᑦᑕ ᑕᑯᒐᔭᓚᐅᔪᒐᒥ. ᓄᓇᑦᑎᓂᒃ ᓱᖕᒥᕐᑑᑎᕐᑲᕐᓂᕗᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐅᐃᒫᓇᔭᐅᒥᐊᕐᑲᕐᑎᓯᓂᕐᑲᓕᕐᒪᑦ," ᐅᕐᑲᓚᐅᔪᖅ ᐱᑕ ᐋᑕᒥ.

ᐱᑕ ᐋᑕᒥ ᐃᓱᒪᕐᑲᓚᐅᔪᖅ ᐱᕕᑦᓴᕐᑲᑦᓯᐊᓖᓇᐊᒥᒃ ᑲᕙᒪᑐᕐᑲᒃᑯᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᕙᑖᓄᑦ ᐱᒍᑦᔨᕕᖓᓂᒃ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᓗᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᐅᒐᓱᐊᕐᑲᑦᑕᓯᒪᑦᓱᑎᒃ ᐃᐱᖢᓐᓈᑎᕐᑕᐅᒪᔪᑦ ᐱᖢᓗᑕᒻᒪᕆᐅᒥᐊᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᓯᐊᕈᒪᓚᐅᔪᑦᓱᓂ ᑲᕙᒪᑐᕐᑲᒃᑯᑦ ᑭᒃᒐᑐᕐᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᓄᓇᖓᑕ ᐊᕙᑖᓄᓕᖓᔪᑦ ᕐᑲᓄᑎᒥᒃ ᐱᓪᓚᕆᐅᓂᕐᑲᕐᒪᖕᒫᑕ.

-30-

ᑐᑭᓯᒥᐊᒃᑲᓂᕈᒪᔪᑦ ᕐᑲᐅᔨᒥᐊᕈᓐᓇᑐᑦ ᐅᕙᖕᖓᑦ:

ᓖᓴ ᖁᐱᕐᕈᐊᓗᒃ
ᑐᓴᕐᑲᑦᑕᐅᑎᒍᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎ
ᐅᕐᑳᓚᐅᑎᖓ ᓇᑦᓴᑲᑕᒐᖓ: 386-0669